KORRUPCIÓELLENES MAGATARTÁSI

KÓDEX



2025. JÚLIUS

ÖSSZEFOGLALÁS

A VEZÉRIGAZGATÓ ÜZENETE **3**

MIÉRT VAN SZÜKSÉG A VINCI KORRUPCIÓELLENES MAGATARTÁSI KÓDEXÉRE? **4**

ÁLTALÁNOS SZABÁLYOK **5**
A korrupció meghatározása 5
Jogi keretek 5
Korrupció és egyéb jogellenes tevékenységek 6
Összeférhetetlenségek 6
A korrupció megelőzése közös ügyünk 7

KORRUPCIÓS KOCKÁZATOK A CSOPORT TEVÉKENYSÉGEIBEN **8**
Projektek, szerződések/közbeszerzések az állami- vagy magánszférában 8
Köztisztviselőkkel való kapcsolat keretein belül 10
Egyéb helyzetek 10

VISELKEDÉSI ELŐÍRÁSOK ÉS TANÁCSOK **11**
Ügyfélkapcsolatok szerződések/közbeszerzések keretein belül az állami- vagy magánszférában 12
Szolgáltatók igénybevétele 13
Ügymenet könnyítő fizetések 15
Ajándékok és meghívások 17
Politikai hozzájárulások, támogatások és szponzorálás 20

BETARTATÁS **22**
A Csoport gazdálkodó egységeinek szerepe 22
Munkatársaink szerepe 22
Belső informátori rendszer 22
Fegyelmi rendszer - szankciók 22

A VINCI csoportnál kizárólag a dokumentum francia nyelvű változata érvényesíthető.

A VEZÉRIGAZGATÓ ÜZENETE



Az etikai alapelvek tiszteletben tartása a Kiáltványunkban foglalt elkötelezettségek egyike.
Etikai és viselkedési szabályzatunk hivatalossá teszi ezt az elkötelezettséget, és meghatározza a mindenkitől elvárt magatartást.

Ezen etikai alapelvek középpontjában a korrupció elleni küzdelem áll. A VINCI minden munkatársától kifogástalan magatartást követel meg, valamint aktív hozzájárulást a korrupció megelőzéséhez a tevékenységei keretében.

Ez a rendszer ezen a korrupcióellenes magatartási kódexen alapul, amely meghatározza az Etikai és viselkedési szabályzatunkban meghatározott szabályokat, és tisztázza a korrupció különböző formáit. A korrupciós kockázatok azonosításán, valamint az e kockázatok megelőzésére és felderítésére irányuló intézkedések végrehajtásán alapul.

Szeretném megismételni, hogy mennyire fontos, hogy a Csoport minden egyes munkatársa magáévá tegye ezeket a szabályokat, alkalmazza, megtestesítse és támogassa őket. Ezek minden körülmények között és minden országban mindenkire érvényesek.

Arra kérem a különböző üzleti egységeink vezetőit, hogy osszák szét ezt a korrupcióellenes magatartási kódexet a csapataik között, hogy biztosítsák annak betartását, szükség esetén kiegészítve azt az érintett tevékenységek és országok sajátosságainak megfelelően.

Pierre Anjolras,
a VINCI vezérigazgatója

MIÉRT VAN SZÜKSÉG A VINCI KORRUPCIÓELLENES MAGATARTÁSI KÓDEXÉRE?

A korrupció tisztességtelen módon befolyásolja a piaci versenyt, jelentősen hátráltatva a gazdaság megfelelő működését, a fenntartható fejlődést és a belföldi és nemzetközi kereskedelmet, súlyos károkat okozva mind a fogyasztóknak, mind a vállalkozásoknak.
Ezért a korrupció a világ szinte minden országában **törvényellenes**.

A VINCI-NEK PÉLDÁT KELL MUTATNIA.

A VINCI csoport elfogadhatatlannak tartja a korrupciót.

A Csoport valamennyi munkatársának feddhetetlen viselkedésével kell hozzájárulnia a korrupció elleni küzdelemhez.

A VINCI csoport szintén elkötelezett a korrupció elleni küzdelem mellett:

- Az **Egyesült Nemzetek 2003-as globális paktumának** 10. pontja betartásával: „Minden vállalkozásnak kötelessége harcolni a korrupció minden formája ellen, beleértve a zsarolást és megvesztegetést."
- A **VINCI Etikai és viselkedési szabályzatának** betartásával, mely a Csoport valamennyi munkatársának viselkedésére vonatkozó előírásokat határozza meg. Ezek az előírások kitérnek a jogszabályok betartására és a korrupció elleni küzdelemre is.
- A **VINCI Kiáltványával**, melynek 2. pontja szerint: „Valamennyi szerződésünk és ügyfélkapcsolatunk legfontosabb alapköve az etikus viselkedés. Csoportunk vállalkozásai világszerte alkalmazzák az etikai szabályzatban lefektetett előírásokat."

A VINCI csoport leányvállalatain keresztül számos országban tevékenykedik. Valamennyi leányvállalatunk és valamennyi munkatársunk befolyásolja a Csoport jó hírnevét, épp ezért minden leányvállalatunknak és a Csoport minden munkatársának meg kell felelnie a lehető legszigorúbb elvárásoknak.

Jelen Korrupcióellenes magatartási kódex célja, hogy segítsen munkatársainknak megfelelően értelmezni és alkalmazni a Csoport Etikai és viselkedési szabályzatában foglalt előírásokat.

A Kódex kitér arra, milyen formában találkozhatnak munkatársaink korrupciós kockázatokkal a Csoport üzleti tevékenységei során. Ezen felül a Kódex megválaszolja a leggyakoribb kérdéseket, melyek korrupciós kockázattal járó helyzetekben merülhetnek fel munkatársainkban. Ez a Kódex határozza meg a tiltott és engedélyezett tevékenységeket, illetve azokat az eseteket, amikor munkatársainknak segítséget kell kérniük.

A Kódex nem tér ki minden lehetséges helyzetre. Minden munkatársunknak alkalmaznia kell józan ítélőképességét, valamint az adott telephely vagy tagvállalkozás belső szabályzatait.

Ha egy munkatársunknak bármilyen kétsége támad a magatartási Kódex értelmezésével, akkor kapcsolatba kell lépnie közvetlen felettesével, vagy az érintett tagvállalkozás, telephely, vagy a Csoport etikai szabályokért felelős megbízottjaival és jogászaival.

ÁLTALÁNOS SZABÁLYOK



A korrupció meghatározása

Korrupciónak minősül[1]: „bármely jogosulatlan kifizetés, vagy egyéb **jogtalan előny** vagy ilyen előny ígéretének követelése, felajánlása, nyújtása vagy elfogadása, **amely befolyásolja egy feladatkör szabályos betöltését**, illetve a jogosulatlan kifizetés, a jogtalan előny, vagy jogtalan előnyre vonatkozó ígéret **kedvezményezettjének** viselkedését."

A korrupció legalább két fél által gyakorolt tisztességtelen magatartás:

- az egyik fél hatalmával vagy befolyásával visszaélve valamilyen előnyért cserébe kivételez a másik féllel;
- a másik fél pedig az adott előnyt biztosítja, vagy erre ígéretet tesz.

A korrupt ügyletet elősegítő fél **bűnrészesnek**, az ebből az ügyletből tisztességtelen előnyt szerző fél pedig **megvesztegetőnek** minősül. Mindkét felet azonos felelősség terheli. A francia jogrendszer a **befolyással üzérkedést** is a korrupciós bűncselekmények közé sorolja.

Akkor is korrupció történik, ha:

- az előnyt kínáló fél egy harmadik félen (közvetítőn, kereskedelmi ügynökön, alvállalkozón, beszállítón, üzleti partneren stb.) keresztül cselekszik;
- ha az előnyhöz jutó fél nem a végső haszonélvező (hanem pl. egy szülő, vagy harmadik fél, stb.);
- ha a visszaélés és a jogtalan előny megszerzése nem egy időben történik (az érintett fél időben korábban számíthat jogtalan előnyre, vagy később jut ahhoz hozzá);
- ha a jogtalan előny nem pénz formájában jelenik meg (pl. tárgyi eszköz, szolgáltatás, hírnév javítása stb.);
- ha a korrupt cselekmény haszonélvezője állami vagy magánszektorbeli alkalmazott.

Jogi keretek

Ezek a következők:

- minden ország rendelkezik a korrupció fogalmát és az azért kiszabható büntetéseket meghatározó törvényekkel, melyek betartatásáért az érintett ország helyi hatóságai a felelősek;

(1) Forrás: Az Európai Tanács 1999/11/04-i dátummal elfogadott és 2003/11/01-i dátummal hatályba lépett, korrupcióról szóló polgárjogi egyezménye.

- ezen felül bizonyos országokban (pl.: Egyesült Államok[2], Egyesült Királyság[3], Franciaország[4]) léteznek területen kívüli hatályú törvények is, melyek felhatalmazzák az adott ország hatóságait a külföldi személyek vagy vállalkozások által elkövetett korrupciós bűncselekmények szankcionálására. A korrupcióellenes szabályokat megszegő személyek tehát ugyanazért a bűncselekményért több országban is eljárás alá vonhatók;
- az adott országok által követett nemzetközi egyezmények értelmében.

Jelen Korrupcióellenes magatartási kódex nem tér ki valamennyi helyi rendelkezésre, melyek bizonyos esetekben szigorúbbak lehetnek a jelen Kódex előírásainál.

A Csoport munkatársainak az érintett gazdálkodó egység illetékes szerveinél kell tájékozódniuk a vonatkozó helyi jogszabályokról.

Korrupció és egyéb jogellenes tevékenységek

A korrupció gyakran párosul egyéb jogellenes tevékenységekkel, többek között befolyással üzérkedéssel, protekcióval, pénzügyi adatok meghamisításával, vállalati erőforrásokkal való visszaéléssel, zsarolással, pozícióval való visszaéléssel, és illegális vagyonosodással. Ezek a tevékenységek a legtöbb országban bűncselekménynek minősülnek, és korrupció fennállására utalhatnak. Ennek megfelelően valamennyi munkatársunknak rendkívül körültekintőnek kell maradnia.

Összeférhetetlenségek

Az összeférhetetlenségek megelőzésére vonatkozó előírásokat a VINCI Etikai és viselkedési szabályzata határozza meg.

A Csoport munkatársai ajánlatokat vagy ajándékokat kaphatnak bizonyos harmadik felektől (pl. beszállítók, alvállalkozók, szolgáltatók). Ez bizonyos körülmények között összeférhetetlenséghez, illetve bizonyos esetekben passzív korrupcióhoz vezethet.

Munkatársaink szakmai kötelezettségei semmilyen esetben nem ütközhetnek személyes érdekeikkel. Ha mégis ilyen eset áll fenn, az érintett munkatársnak azonnal tájékoztatnia kell közvetlen felettesét.

(2) Az amerikai Külföldi korrupciós gyakorlatról szóló törvény (Foreign Corrupt Practices Act, FCPA) az amerikai állampolgárokon és lakosokon kívül vonatkozik minden olyan jogi vagy természetes személyre is, akik az Egyesült Államokat érintő kommunikációs vagy fizetési módszereket alkalmaznak (US$ valuta használata, levelezés, utazások az Egyesült Államokba stb.), vagy akikről bebizonyosodik, hogy összeesküvésben vettek részt (nem teljes meghatározás).
(3) Az angol megvesztegetési intézkedéscsomag (UK Bribery Act) bizonyos körülmények között lehetővé teszi külföldi személyek eljárás alá vonását külföldön elkövetett bűncselekményekért. Ez vonatkozik minden olyan külföldi vállalkozásra is, melyek tevékenységeik egészét vagy részét az Egyesült Királyság területén végzik.
(4) Az átláthatóságra, a korrupció elleni küzdelemre, és a gazdasági élet modernizálására vonatkozó 2016. december 9-én elfogadott 2016-1691 sz. törvény („Sapin II" törvény). A francia igazságügyi hatóságok eljárás alá vonhatnak francia állampolgárokat Franciaországban vagy külföldön elkövetett bűncselekményekért, külföldi állampolgárokat Franciaország területén elkövetett bűncselekményekért, illetve külföldi állampolgárokat külföldön elkövetett bűncselekményekért, feltéve, hogy az érintett személyek szokásos tartózkodási helye Franciaország, vagy szakmai tevékenységeik egy részét Franciaország területén végzik.

A korrupció megelőzése közös ügyünk

A korrupció mind a vállalkozásokat, mind munkatársaikat megkárosítja, jelentős szankciókat vonhat maga után (börtönbüntetés, jelentős összegű kártérítések, eltiltás, a közbeszerzésekből és/vagy nemzetközi pénzügyekből való kizárás stb.), és rontja a vállalat jó hírnevét.

A büntetőjogi következményeken túl a korrupció polgárjogi és szerződési jogi következményekkel is járhat (szerződések felbontása, harmadik felek kártalanítása stb.).

A Csoport minden munkatársától elvárjuk, hogy:

- ismerje az Etikai és viselkedési szabályzatot, illetve a jelen Korrupcióellenes magatartási kódex tartalmát;
- részt vegyen a Csoport korrupció elleni küzdelemmel foglalkozó továbbképzésein (különös tekintettel az e-learning modulokra) a saját telephelyén vagy gazdálkodó egységében.

A Csoport minden gazdálkodó egységének és minden munkatársának valamennyi rendelkezésére álló eszközzel meg kell előznie a korrupciót.





Az Etikai szabályzat és az e-learning modulok minden munkatársunk számára hozzáférhetők a VINCI intranet hálózatán.

KORRUPCIÓS KOCKÁZATOK A CSOPORT TEVÉKENYSÉGEIBEN

A VINCI csoport tagvállalatainak tevékenységei infrastruktúrák és felszerelések biztosítására vonatkozó szerződések megkötéséből és teljesítéséből állnak az állami- és magánszektorban, az egész világon. Üzleti tevékenységeink elvégzése közben számos olyan helyzet merülhet fel, amelyben munkatársaink korrupció kockázatával néznek szembe. Az alábbiakban felsorolunk néhány általános példát ezekre a korrupciós kockázatokra.

Projektek, szerződések/közbeszerzések az állami- vagy magánszférában

A KORRUPCIÓS BŰNCSELEKMÉNYEK MOTIVÁCIÓI:

- **Szerződés vagy közbeszerzés elnyerésének elősegítése.**
- **Előnyös helyzet kialakítása (részrehajló előminősítési szempontok, odaítélési feltételek és szerződési feltételek).**
- **Döntések kedvező módon való befolyásolása (határidők meghosszabbítása, további munkák, mennyiségek jóváhagyása, záradék módosítás, panaszkezelés, jogviták stb.).**

A korrupció formái

Jogtalan előny beígérése a szerződés vagy közbeszerzés odaítéléséért felelős vagy abban részt vevő személynek vagy személyeknek kedvező döntés fejében:

- készpénzadomány;
- ajándékok (luxuscikkek, gyógykezelési költségek, gyermekek iskoláztatási költségeinek kifizetése stb.);
- különböző költségek átvállalása;
- azonnali vagy későbbi munkalehetőség/gyakornoki pozíció ígérete;
- vendéglátási költségek (nyaralások, hozzátartozók meghívása, túlzott értékű meghívások);
- szponzorálási vagy támogatási tevékenységek a döntéshozó javára;
- stb.

Konkrét példák

- Az **előnyhöz jutó fél** lehet:
  - egy ügyfél képviselője;
  - egy ügyfél ügynöke (tanácsadó mérnök, fővállalkozó stb.);
  - vagy egy, a kedvezményezett által megnevezett harmadik fél (szülő, gyermek, „stróman”, fedőszerv stb.).

- A jogtalan előny ígérete **egy szabályosnak tűnő szerződésben is el lehet rejtve**, mely aránytalanul nagy előnyöket kínál. A következő szerződések szintén képezhetik korrupciós bűncselekmények részét (nem teljes lista):

– kereskedelmi támogatási szerződés;
– tanulmányi szerződés;
– szolgáltatási szerződés;
– alvállalkozói szerződés;
– ellátói szerződés.

Ha egy harmadik fél (közös vállalkozás/csoport partnere, társvállalkozó, beszállító, ügynök stb.) a vállalkozás nevében vagy a vállalkozás beleegyezésével készpénzadomány átadására tesz ígéretet, a vállalkozás tettestársnak vagy bűnrészesnek minősül.

A döntéshozás befolyásolása vitás kérdés békés rendezése vagy jogvita során.

A korrupció formái

Jogtalan előnyhöz jutásra tett ígéret:

- bíró;
- választottbíró;
- közvetítő;
- szakértő felé.

Konkrét példák

A korábbi példák itt is érvényesek.

Az ügyfelek tevékenységeinek vagy döntéshozásának felgyorsítása (pl.: szolgáltatások megrendelése, kifizetések, munkák átvétele, fenntartások visszavonása, stb.).

A korrupció formái

Akár kisebb mértékű előny (készpénz vagy egyéb) vagy annak ígérete a gyorsabb munkavégzés fejében (ezt „ügymenet könnyítő fizetésnek” is nevezik).

Köztisztviselőkkel való kapcsolat keretein belül

A KORRUPCIÓS BŰNCSELEKMÉNYEK MOTIVÁCIÓJA:

- **A következők beszerzése/a beszerzés meggyorsítása érdekében:**
  - szolgáltatás;
  - hatósági engedély;
  - egyéb engedély (importálási- vagy munkaengedély);
  - kedvező adójogi bánásmód;
  - szabálysértések rendezése;
  - bármely egyéb kedvező döntés.

A korrupció formái

Fizetési ígéret vagy pénzösszeg kifizetése a gyorsabb munkavégzés fejében (ezt „ügymenet könnyítő fizetésnek” is nevezik).

Egyéb helyzetek

A KORRUPCIÓS BŰNCSELEKMÉNYEK MOTIVÁCIÓJA:

- **Finanszírozás elnyerése.**

A korrupció formái

Készpénz vagy egyéb kézzelfogható előny felajánlása egy döntéshozónak.

VISELKEDÉSI ELŐÍRÁSOK ÉS TANÁCSOK



A korrupció minden formájában tiltott.

A VINCI munkatársai semmilyen esetben, semmilyen módon nem részesíthetnek harmadik felet bármely jogtalan előnyben kivételezett bánásmód vagy kereskedelmi tranzakciók megszerzése vagy megtartása céljából, illetve nem fogadhatnak el ilyen előnyöket. Minden munkatársunknak kerülnie kell a kapcsolatot minden olyan harmadik féllel, aki kényszerhelyzetbe hozhatja, kétségeket vetve fel az érintett személy feddhetetlenségével kapcsolatban. Munkatársainknak ügyelniük kell rá, hogy ne hozzanak harmadik feleket kényszerhelyzetbe a VINCI csoporttal való üzletkötéssel kapcsolatosan.

A Csoport munkatársai **soha** nem ajánlhatnak fel korrupcióként értelmezhető előnyöket senkinek. Ennek ellenére találhatják magukat olyan helyzetekben, ahol más személyek tesznek ilyen ajánlatokat számukra. Az ilyen esetekben **a követendő viselkedést a** jelen Magatartási kódex határozza meg.

Ez a fejezet a következő kockázatos helyzetekre vonatkozó viselkedési előírásokat tartalmazza:

- szerződéseket/közbeszerzéseket érintő ügyfélkapcsolatok az állami- és magánszektorban;
- szolgáltatók igénybevétele;
- ügymenet könnyítő fizetések;
- üzleti ajándékok és meghívások;
- politikai hozzájárulások, támogatás és szponzorálás.

Az alább található jelmagyarázat segíti a munkatársakat a kockázat szintjének megítélésében:

JELENTŐS KOCKÁZAT

POTENCIÁLIS KOCKÁZAT

Az ilyen helyzetek sokfélesége és változó körülményei miatt lehetetlen mindenre kiterjedő viselkedési szabályokat alkotni. Ezért minden munkatársunknak és gazdálkodó egységünknek támaszkodnia kell józan ítélőképességükre is. Az alább található jelmagyarázat segíti a munkatársakat a kockázat szintjének megítélésében.

Általánosságban, ha egy munkatársunknak kétségei támadnak egy adott helyzetet illetően, az alábbi első számú alapszabályra kell támaszkodnia:

ÁTLÁTHATÓSÁG

Ne próbálja egyedül megoldani a helyzetet. Lépjen kapcsolatba közvetlen felettesével, vagy a gazdálkodó egység, a telephely, vagy a Csoport egyéb illetékes személyével (jogi vagy etikai osztály).

Ügyfélkapcsolatok szerződések/ közbeszerzések keretein belül az állami- vagy magánszférában



A szerződések megtárgyalása és végrehajtása semmilyen esetben nem járhat aktív vagy passzív korrupciónak, befolyással üzérkedésnek, illetve jogtalan előnyben részesítésnek minősülő viselkedéssel.
Az állami-vagy magánszférában tevékenykedő ügyfeleink számára soha, semmilyen körülmények között nem kínálhatunk fel illegális pénzösszegeket (vagy egyéb jogtalan előnyöket).

A korrupció kockázata minden olyan esetben fennáll, ahol egy befolyásos vagy döntéshozatali jogkörrel rendelkező személy illegális pénzösszegek fejében cselekszik. A VINCI munkatársainak józan ítélőképességükre támaszkodva minden körülmények között el kell kerülniük az ilyen helyzeteket.

VISELKEDÉSI SZABÁLYOK:



A fenti tiltásokat minden esetben maradéktalanul be kell tartani.

A szabályok alól kivétel nincs. A tiltott tevékenységekre engedélyt nem adhat:

- sem az érintett munkatárs közvetlen felettese;
- sem a BU etikai szabályozásért felelős osztálya.

Javaslatok

Illegális kifizetés követelése esetén a következő intézkedéseket javasoljuk:

- magyarázza el, hogy a Csoport etikai szabályzata nem engedélyezi a követelés teljesítését;
- emlékeztesse az érintett személyt, hogy egy ilyen kifizetés mind a vállalat, mind munkatárs, mind pedig a követelő ellen súlyos szankciókat és akár büntetőjogi eljárást eredményezhet;
- kérje meg az érintett személyt, hogy követelését fogalmazza meg írásban, személyazonossága igazolásával együtt, és a kérést írassa alá felettesével is; ez eltántoríthatja az illetőt szándékától;
- értesítse az ügyfél illetékes vezetőjét, és hangsúlyozza, hogy ez a követelés befolyásolhatja a projekt menetét, és mielőbb lépéseket kell tenni a helyzet megoldására.

Éberség.

Javaslatok

A Csoport munkatársainak mindig ébernek kell maradniuk, és nem hagyhatják figyelmen kívül a partnerek és az alvállalkozók esetleges illegális tevékenységeit, ha az a tudomásukra jut.

Szolgáltatók igénybevétele



Az igénybe vett szolgáltatókat a szolgáltatás jellegének és helyének megfelelően át kell világítani. Az átvilágításnak ki kell terjednie a szolgáltató feddhetetlenségére, a szerződés szabályszerűségére, és a szolgáltatás díjának a szolgáltatással való arányosságára.

A vállalkozások gyakran vesznek igénybe szolgáltatókat (alvállalkozók, beszállítók, tanácsadók, kereskedelmi ügynökök stb.) bizonyos feladatok elvégzéséhez, azonban ez bizonyos esetekben a korrupció elfedésére is szolgálhat. **A túlzott kompenzációk vagy túlértékelt számlák okkult jutalékokra utalhatnak.** Ebben az esetben minden munkatársunknak különösen ébernek kell lennie.

VISELKEDÉSI SZABÁLYOK:

Szolgáltatók kizárólag legális úton vehetők igénybe.

Javaslatok

A szolgáltatások legális igénybevétele azt jelenti, hogy a szolgáltató törvényesen és szabályosan működik, a szolgáltatás hasznos módon járul hozzá a vállalkozás működéséhez vagy egy projekt megvalósításához, megfelel a belső szabályoknak, és a díjszabás arányos a nyújtott szolgáltatással.

Nem vehető igénybe szolgáltató például egy köztisztviselőtől illegálisan megszerzett bizalmas információk továbbításának céljából.

A szolgáltató tevékenységei nem tehetik kétségessé a szolgáltatást igénybe vevő vállalkozás becsületességét.

Javaslatok

A szolgáltatók igénybevétele bizonyos előzetes ellenőrzéseket és óvintézkedéseket igényel:

- a kockázatok mértékétől függően a szolgáltató feddhetetlenségét/jó hírnevét megfelelő átvilágítással kell ellenőrizni. Az átvilágítás mértékét az érintett gazdálkodó egység határozza meg a feltérképezett kockázatok alapján. Az új szolgáltatókat javasolt a lehető legalaposabban átvizsgálni;
- meg kell állapítani a szolgáltató pénzügyi és technikai alkalmasságát a szolgáltatások teljesítésére, különös tekintettel a hasonló ajánlatok tanulmányozásánál azonosított piaci gyakorlatokra;
- a szolgáltató csak szabályos körülmények között vehető igénybe;
- a nyújtott szolgáltatásokat szerződésben kell meghatározni (lásd lentebb).

A szerződéses jogviszonynak egyértelműnek kell lennie.

Javaslatok

A BU és a szolgáltató által kötött szerződésnek tartalmaznia kell:

- a nyújtott szolgáltatások pontos meghatározását;
- ésszerű és a nyújtott szolgáltatással arányos díjazást. Az illegális túlszámlázás különösen gyakori a műszaki szolgáltatások (tanulmányok, alvállalkozás stb.) esetében. A Csoport munkatársainak ügyelniük kell rá, hogy sem nyíltan, sem hallgatólagosan ne engedélyezzenek ilyen jellegű tevékenységet;
- a kifizetéseknek átláthatóaknak kell maradniuk (a számlákat a szolgáltató hivatalos, a vállalat helye szerinti országban nyitott bankszámlájára kell kifizetni);
- a szolgáltatónak vállalnia kell, hogy betartja a Csoport etikai szabályzatát, melyet a szerződésben a Csoport szabályzatának megsértése esetén automatikus felbontást kikötő záradéknak kell igazolnia;
- a nyújtott szolgáltatásokat dokumentációval kell nyomon követni;
- a megbízó fenntartja a jogot a nyújtott szolgáltatások ellenőrzésére.

Fokozott átláthatóság.

Javaslatok

Az érintett munkatársnak a kockázat mértékétől függően jelentenie kell a szolgáltató igénybevételét a közvetlen felettesének, illetve a BU etikai kérdésekért felelős osztályának.

A szolgáltató kifizetését szabályosan és egyértelműen fel kell jegyezni a BU pénzügyi nyilvántartásában.



Ügymenet könnyítő fizetések

Ügymenet könnyítő fizetéseket felajánlani tilos, kivéve a szabad mozgás vagy a biztonság veszélyeztetése esetén.

„Ügymenet könnyítő fizetésnek" „minősül minden olyan *kisebb összeg vagy ajándék, melyet egy magánszemély (természetes személy vagy vállalkozás) ajánl fel egy tisztviselőnek egy egyébként jogszerű szolgáltatásért, például egy adminisztrációs eljárás gyorsabb elvégzéséért, egy engedély kiadásáért, egy telefonvonal bekötéséért, vagy a vámügyi kötelezettségek alól való felmentésért." (forrás: Transparency International).*

Ez a gyakorlat egyfajta ördögi kört hoz létre azáltal, hogy gyengíti a vállalat etikai értékeit, ami mind gyakoribb és jelentősebb követeléseknek teszi ki a vállalatot. Ennek megfelelően az ügymenet könnyítő fizetések korrupciónak minősülnek, és a legtöbb országban tiltottak.

A vállalatnak semmilyen esetben nem kell fizetnie olyan adminisztrációs szolgáltatásokért, melyek nem feltételeznek kivételezett bánásmódot, és az állami alkalmazásban álló tisztviselők kötelezettségeihez tartoznak.

Példák ügymenet könnyítő fizetésekre:

- egy helyi kormányzati szerv képviselője nem hivatalos kifizetést követel egy munkaengedély kiadásáért, vagy az engedély gyorsabb feldolgozásáért;
- egy állami energiaszolgáltató vállalat alkalmazottja a hálózat bekötéséért külön pénzt követel;
- egy vámtisztviselő egy állítólagos „különadó" megfizetéséhez köti az áruk gyorsabb elvámolását.

VISELKEDÉSI SZABÁLYOK:

Az ügymenet könnyítő fizetések tiltottak.



Javaslatok

Ha egy köztisztviselő ügymenet könnyítő fizetést követel, el kell utasítani.

Magyarázza el a következőket:

- a Csoport etikai szabályzata nem engedélyezi a követelés teljesítését;
- a követelés illegális (a világ legtöbb országában) és a vonatkozó jogszabályoknak megfelelően bűncselekménynek minősülhet, amely mind a követelővel, mind a vállalattal és a munkatárssal szemben súlyos szankciókat és akár büntetőjogi eljárást vonhat maga után;
- az igényelt adminisztrációs szolgáltatások nem jelentenek kivételezést a vállalattal szemben, hanem az állami alkalmazásban álló tisztviselők kötelezettségeinek részét képezik. Ha az érintett személy ragaszkodik a követeléséhez, közölje, hogy azt hivatalos úton kell benyújtania (ezzel eltántoríthatja szándékától):
  - írásban, a követelő személyazonosságának feltüntetésével;
  - meghatalmazotti aláírással;
  - hivatalos vállalati levélpapíron.

Ha a követelő hajlandó elkészíteni ezt a dokumentumot, azonnal adja át azt felettesének. A vállalat ezek után megteszi a szükséges jogi lépéseket.

Kivétel: a szabad mozgás vagy a biztonság veszélyeztetése esetén.

Javaslatok

Az ügymenet könnyítő fizetés megengedett abban az esetben, ha feltétlenül szükséges egy munkatársunk személyes biztonságának vagy szabad mozgásának biztosításához.

Követelések ügyfél részéről.

Javaslatok

- tájékoztassa az ügyfelet, hogy a követelése befolyásolhatja a projekt teljesítését, amennyiben nem teszi meg a szükséges lépéseket a helyzet megoldásához;
- még a szerződés megkötése előtt tárgyaljon az ügyféllel a szükséges hivatali engedélyek megszerzésében nyújtott segítségéről vagy teljes átvállalásáról, melyet fel kell tüntetni a szerződésben. Az engedélyek késedelmes beszerzése befolyásolhatja az ütemtervet (késések a munka megkezdésében stb.). Az erre vonatkozó rendelkezéseket bele kell írni a szerződésbe;
- a hivatali engedélyek beszerzési határidőit a lehető legpontosabban rögzíteni kell a szerződésben és az ütemtervben;
- a hivatali engedélyek beszerzésére irányuló kéréseit lehetőleg csoportosan nyújtsa be, hogy a köztisztviselők kevésbé tudják akadályozni azokat;
- tartson fenn jó kapcsolatot a helyi és nemzeti kormányszervekkel;
- tárgyaljon az illetékes hatóságokkal a helyi köztisztviselők jogtalan fizetések iránti követeléseiről és ezek megelőzéséről.

Átláthatóság.

Javaslatok

Jelezze a felmerülő nehézségeket közvetlen felettesének, illetve a BU etikai ügyekért felelős osztályának.

Ajándékok és meghívások



Ajándékokat felajánlani vagy elfogadni kizárólag abban az esetben lehet, ha az ajándék csak jelképes, vagy az adott helyzetben elhanyagolható értékű, és nem vet fel kétségeket az ajándékozó becsületességét vagy a megajándékozott pártatlanságát illetően.

Ajándék

Ajándéknak minősül minden jutalomnak tekinthető felajánlás. Ide tartozhatnak:

- tárgyak (karóra, toll, könyv stb.);
- illetve a kedvezményezett valamely költségének (pl. utazási- és szállásköltségek vagy egyéb kiadások) átvállalása.

Meghívás

Minden olyan felajánlás, mely egy részben vagy teljesen szakmai eseményben való részvételt kínál a kedvezményezettnek.

A meghívások szólhatnak:

- étterembe;
- rendezvényre;
- utazásra.

Bár az ajándékozás gyakori udvariassági gesztus, munkatársainknak rendkívül körültekintőnek kell lenniük, és biztosítaniuk kell, hogy az ajándékok felajánlása nem képez összeférhetetlenséget, illetve nem értelmezhető korrupcióként.

A következő alapelvek minden külső fél által felajánlott ajándékra/meghívásra vonatkoznak.

VISELKEDÉSI SZABÁLYOK:

A felajánlott ajándéknak vagy meghívásnak meg kell felelnie a helyi törvényeknek.

Javaslatok

Győződjön meg róla, hogy a vonatkozó törvények nem tiltják az ajándék vagy meghívás felajánlását, különösen a kedvezményezett státusza alapján.

Az ajándéknak vagy meghívásnak meg kell felelnie a vállalati szabályoknak is.

Javaslatok

Tartsa be a jelen Magatartási kódexet és a BU által alkalmazott egyéb szabályokat.
A Csoport gazdálkodó egységei a vonatkozó törvényeknek megfelelően korlátozhatják az elfogadható meghívások számát és idejét.

Ügyeljen a felajánlás kontextusára/körülményeire.

Javaslatok

Az ajándék/meghívás kizárólag általános megbecsülést vagy hálát fejezhet ki.

Nem fogadható el jutalomként egy szerződés odaítéléséért az adott vállalatnak.

Az ajándékok/meghívások értékükkel vagy gyakoriságukkal nem vethetnek fel kétségeket:

- az ajándékozó becsületességét;
- a megajándékozott pártatlanságát illetően;
- nem vethetnek fel semmilyen egyéb gyanút, különösen összeférhetetlenség gyanúját;
- nem kelthetik korrupt tevékenységek elfedésének látszatát.



Ajándékok/meghívások felajánlása tilos, ha a vállalat egy szerződés megkötésén dolgozik a gazdálkodó egységgel, amely a kedvezményezettet alkalmazza.

Javaslatok

A korrupcióellenes törvények tiltják külső személyek megajándékozását jogtalan előny megszerzése, illetve a hivatalos tevékenységek indokolatlan befolyásolása céljából.



A nem jelképes értékű ajándékok/meghívások kizárólag közvetlen felettes engedélyével fogadhatók el.

Javaslatok

- az ajándék/meghívás értéke a körülményeknek megfelelően legyen jelképes;
- a felajánlások értékének felmérésénél támaszkodjon józan ítélőképességére is. Minél nagyobb értékű az ajándék/meghívás, annál nagyobb gyanút kelthet;
- ne fogadjon el olyan ajándékokat/meghívásokat, melyeket az adott helyzetben túlzónak érez.

Mit kell tenni túlzó vagy helytelen kérések esetén?

Javaslatok

Utasítsa vissza a kérést, és magyarázza el, hogy:

- a Csoport etikai szabályzata nem engedélyezi a kérés teljesítését;
- a kérés a vonatkozó jogszabályoknak megfelelően bűncselekménynek minősülhet, amely mind a kérés megfogalmazójával, mind a vállalattal és az alkalmazottal szemben súlyos szankciókat és akár büntetőjogi eljárást vonhat maga után.

Ügyfeleink képviselőit kizárólag szakmai indokkal lehet étkezésekre meghívni.

Javaslatok

Az étkezések csak szakmai jellegű megbeszélések helyeként szolgálhatnak. Az étkezés költségei nem haladhatják meg a céges étkezések elfogadott értékét.

Az étkezésre nem hívhatók meg a szakmai tevékenységben részt nem vevő személyek.

Ez alól a tiltás alól két kivétel létezik:

- ha az érintett munkatárs előzetes engedélyt kér közvetlen felettesétől;
- bizonyos különleges körülmények fennállása (például egy projekt jelentős eseményének megünneplése).

Javaslatok

A felajánlások értékének felmérésénél támaszkodjon józan ítélőképességére is.

Az eseményekre való meghívásokat szakmai jelleggel, a VINCI szervezőjének jelenlétében kell felajánlani.

Javaslatok

Az esemény során tárgyalt témáknak kapcsolódniuk kell valamely szakmai tevékenységhez (például a vállalat termékeinek vagy szolgáltatásainak promóciója/bemutatása).

Ide tartozhatnak például szakkiállításokra, szemináriumokra, konferenciákra, telephely-látogatásokra való meghívások, indokolt esetben utazási- és szállásköltségekkel együtt.

Az esemény – kiegészítésként – tartalmazhat valamilyen kikapcsolódást vagy turistalátványosság megtekintését is, azonban ez a tényleges szakmai megbeszéléshez mérten az eseménynek csak elhanyagolható részét teheti ki.

Barátok, szülők, házastársak, gyermekek és egyéb hozzátartozók nem vehetnek részt az eseményeken.

Ez alól a tiltás alól csak egy kivétel létezik:

- ha az érintett munkatárs előzetes engedélyt kér közvetlen felettesétől.

Javaslatok

A felajánlások értékének felmérésénél támaszkodjon józan ítélőképességére is.

Fokozott átláthatóság.

Javaslatok

Minden ajándéknak és meghívásnak:

- elhanyagolható értékkel kell bírnia, és az érintett munkatársnak jelentenie kell annak elfogadását közvetlen felettesének, illetve a BU etikai kérdésekért felelős osztályának;
- szabályosan és egyértelműen fel kell jegyezni azokat a BU nyilvántartásában.

Politikai hozzájárulások, támogatások és szponzorálás



Mindenféle politikai hozzájárulást, támogatást és szponzorálást az érintett gazdálkodó egység felsővezetésének kell jóváhagynia.

Bár ezek a gyakorlatok a legtöbb országban legálisak, bizonyos esetekben rossz fényt vethetnek a vállalatra, ha olyan illegális ellenszolgáltatásokhoz vezethetnek, melyekből a vállalat közvetlenül vagy közvetett módon (a Csoport egy másik tagvállalatán keresztül) előnyre tehet szert. A köztisztviselőknek felajánlott támogatások vagy költségek megfizetése, még ha közvetettek is, ebből a szempontból különösen nagy kockázatot jelentenek, ezért különleges körültekintést igényelnek.

Ezen a téren a következő tevékenységeket különböztetjük meg:

Politikai hozzájárulások

Ide tartoznak a pártoknak, politikai- vagy szakszervezeteknek, politikai pártok vezetőinek, választott tisztviselőknek, és politikai vagy állami tisztségek jelöltjeinek felajánlott támogatások és ajándékok.

Ezek a felajánlások tiltottak vagy szigorúan szabályozottak.

Vállalati támogatás

Egy vállalat által egy nonprofit szervezetnek, ellenszolgáltatás nélkül felajánlott támogatás pénz, szolgáltatások, vagy felszerelés formájában, közérdekű tevékenység (művészet és kultúra, tudomány, humanitárius és szociális tevékenységek, kutatás stb.) támogatásához. A támogató ebben a helyzetben nem a saját érdekében cselekszik.

Szponzorálás

Olyan vállalati kommunikációs technika, melynek keretein belül a vállalat (a „szponzor”) pénzzel és/vagy szolgáltatásokkal járul hozzá egy szociális, kulturális, vagy sporteseményhez közvetlen előny: a szponzorvállalat értékeinek népszerűsítése és a vállalat ismertségének növelése reményében. Ebben az esetben a szponzor költségei nem támogatásnak, hanem kommunikációs költségeknek minősülnek; a szponzor kereskedelmi céllal végzi a tevékenységet, és saját érdeke fűződik ahhoz.

Példák kockázatos helyzetekre:

- a vállalat benyújtott egy közbeszerzési pályázatot, és a közbeszerzés kiírásáért felelős szervezet képviselője azt javasolta, hogy a vállalat nyújtson támogatást az egyik barátja által vezetett közintézménynek;
- egy hatalmon lévő politikai párt képviselője, egy olyan országban, ahol a politikai támogatások tiltottak, arra kéri a vállalatot, hogy szervezzen adománygyűjtést a párt javára. A vállalat ugyanebben az országban közbeszerzési pályázatot nyújtott be.

VISELKEDÉSI SZABÁLYOK:

Minden tervezett adománynak/támogatásnak/szponzorálásnak legálisnak kell lennie.

Javaslatok

A tevékenység jogszerűségét a vonatkozó törvényeknek megfelelően kell megvizsgálni.

Az adománynak/támogatásnak/szponzorálásnak emellett meg kell felelnie a vállalati szabályoknak is.

Javaslatok

Tartsa be a jelen Magatartási kódexet és a BU által alkalmazott egyéb szabályokat. A tevékenység céljának meg kell felelnie a vállalat kommunikációs stratégiájának.

Minden adományt/támogatást/szponzorálást a vállalat felsővezetésének kell jóváhagynia.

Javaslatok

Az érintett munkatársnak minden tervezett adományt/támogatást/szponzorálást jelentenie kell közvetlen felettesének, aki jelenti azt:

- a vállalat felsővezetésének;
- a vállalat etikai szabályozásért felelős osztályának, és
- a vállalat kommunikációs vezetőségének.

Adomány/támogatás/szponzorálás kizárólag legális célból ajánlható fel.

Javaslatok

A korrupcióellenes törvények tiltják adomány/támogatás/szponzorálás felajánlását jogtalan előny megszerzése, illetve a hivatalos tevékenységek indokolatlan befolyásolása céljából.

Az adomány/támogatás/szponzorálás körülményei, összege és gyakorisága nem vethet fel kétségeket:

- az ajándékozó becsületességét;
- a megajándékozott pártatlanságát illetően;
- nem vethet fel semmilyen egyéb gyanút;
- nem keltheti korrupt tevékenységek elfedésének látszatát.

Ügyelni kell a **kontextusra/körülményekre is**: adományok/támogatás/szponzorálás felajánlása tilos, ha a vállalat egy szerződés megkötésén dolgozik a gazdálkodó egységgel, amelyhez a kedvezményezett tartozik.

Az adomány/támogatás/szponzorálás ezen felül nem adható jutalomként egy szerződés odaítéléséért.

Fokozott átláthatóság.

Javaslatok

Minden adományt/támogatást/szponzorálást hivatalosan dokumentálni kell. A kedvezményezettet, illetve az adomány/támogatás/szponzorálás tervezett felhasználását pontosan meg kell határozni.

Az érintett munkatársnak minden adományt/támogatást/szponzorálást jelentenie kell közvetlen felettesének és a vállalat etikai ügyekért felelős osztályának ellenőrzésre és nyomon követésre.

Minden adományt/támogatást/szponzorálást szabályosan és egyértelműen fel kell jegyezni a BU nyilvántartásban.

BETARTATÁS

A Csoport gazdálkodó egységeinek szerepe

A VINCI csoport valamennyi gazdálkodó egysége felelős a korrupcióellenes Magatartási kódex betartatásáért.

A gazdálkodó egységeknek a működési helyüktől, tevékenységeik jellegétől és szerződő partnereiktől függően fel kell mérniük a korrupciós kockázatokat. Ezt a felmérést a belső ellenőrzési eljárásokban meghatározott módon kell elvégezni.

Munkatársaink szerepe

A jelen szabályokat valamennyi munkatársunk köteles betartani saját munkakörén és feladatain belül. Munkatársainknak nem csak saját, hanem környezetük, csapatuk vagy a felügyeletük alá tartozó alkalmazottak szabályszerű viselkedésére is ügyelniük kell.

Ha a jelen szabályokkal vagy azoknak a Csoporton belüli betartásával kapcsolatban bármilyen kérdés vagy nehézség merül fel, munkatársainknak kapcsolatba kell lépniük közvetlen felettesükkel vagy egyéb illetékes személlyel (jogi vagy etikai ügyekért felelős vállalati osztály). Szükség esetén munkatársaink a VINCI etikai referenséhez is fordulhatnak.

Belső informátori rendszer

Ha egy munkatársnak tudomására jut egy törvény vagy rendelkezés, illetve a jelen szabályzat megsértése vagy erre való kísérlet, késlekedés nélkül értesítenie kell közvetlen felettesét, vagy igénybe kell vennie a gazdálkodó egység, illetve a Csoport belső informátori rendszerét a vonatkozó rendelkezések, törvények és belső szabályok betartásával.

Fegyelmi rendszer - szankciók

A Korrupcióellenes magatartási kódexben szereplő szabályok mindenkire kötelező érvényűek. Ez a vállalati hierarchiában elfoglalt helyüktől függetlenül minden munkatársunkra érvényes.

A jelen Korrupcióellenes magatartási kódexet bármilyen módon megsértő tevékenységek fegyelmi intézkedéseket vonhatnak maguk után. Az ilyen tevékenységek **a fegyelmi intézkedések alkalmazását indokoló szabálysértésnek** minősülnek, a vállalat által kezdeményezett egyéb jogi eljárásoktól függetlenül.

A **korrupció elleni küzdelemre** vonatkozó törvények és rendelkezések megszegése az érintett munkatárs ellen fegyelmi és büntetőjogi, a munkaadója ellen pedig büntetőjogi intézkedéseket vonhat maga után (pl.: pénzbüntetések, börtönbüntetés, kizárás a közbeszerzésekből stb.).

Ezek a büntető eljárások és intézkedések az érintett alkalmazottra vonatkozó jogszabályokban meghatározottak, és meg kell felelniük a kapcsolódó jogi eljárásoknak, különös tekintettel az érintett alkalmazott jogaira és eljárási biztosítékaira.

A fegyelmi intézkedések a vonatkozó jogszabályoknak megfelelően kiterjedhetnek a kötelezettségszegés miatti elbocsátásra, illetve a VINCI kezdeményezése esetén kártérítés követelésére, akkor is, ha a szabályszegést a Csoport saját belső ellenőrzése észlelte.

REAL SUCCESS IS THE SUCCESS YOU SHARE

2025. júliusi kiadás - COR-2025-07-HU - Fotótárak VINCI és leányvállalatai - Design www.gcommeuneidee.com

VINCI
1973, boulevard de La Défense
CS 10268
92757 Nanterre Cedex – France
Tel: + 33 1 57 98 61 00
www.vinci.com